

This PDF was generated on 01/12/2022 from online resources of
the **Qatar Digital Library**

The online record can be viewed at:

http://www.qdl.qa/en/archive/81055/vdc_100108905853.0x000001

It contains extra information, high resolution zoomable views and transcriptions.

‘Persian Gulf. Shargah. Relative to the pension granted to the widow of Moolla Hossein, late Native Agent at-’

Holding Institution	British Library: India Office Records and Private Papers
Reference	IOR/F/4/2568/151568
Date(s)	18 Feb 1852-14 Jan 1854 (CE, Gregorian)
Written in	English in Latin
Extent and Format	1 item (8 folios)
Copyright for document	Open Government Licence



About this record

The item consists of copies and extracts of correspondence and minutes cited in, or enclosed with, an extract of a Political Letter from the Government of Bombay to the East India Company Court of Directors, 14 January 1854.

The item contains correspondence between the Court of Directors and the governments of Bombay and India, regarding the decision to provide a pension, as a special case, to the widow of Moolla Hoossein [Mullā Ḥusayn, also rendered with different spellings in text], late Native Agent at Sharga [Sharjah, also rendered in text as Shargah]. Captain Arnold Burrowes Kemball, Resident in the Persian Gulf, who originally suggested the pension, is requested to provide further details as to why this case was considered deserving of special attention.

The title page of the item contains the following references: 'Bombay Political Department', Draft Number '744 1854', 'Collection No. 1', and 'Examiner's Office'. Originally, the Collection number was written as 'Collection No. 8 of No. 2 of 1854.' but the '8' was replaced with '1' and 'of No. 2 of 1854.' has been crossed out.

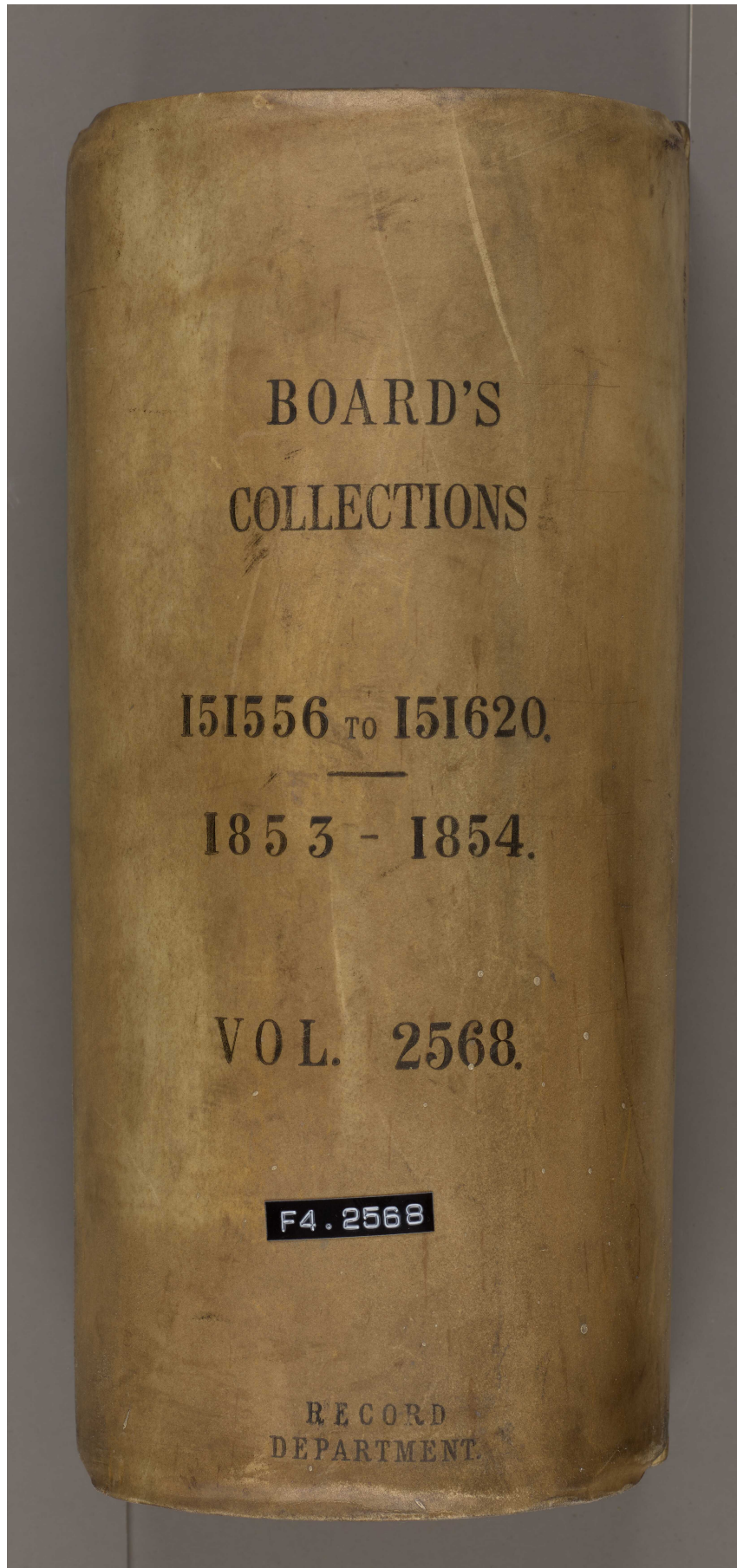
'Persian Gulf. Shargah. Relative to the pension granted to the widow of Moolla
Hossein, late Native Agent at-' [front] (1/22)



'Persian Gulf. Shargah. Relative to the pension granted to the widow of Moolla
Hossein, late Native Agent at-' [back] (2/22)



'Persian Gulf. Shargah. Relative to the pension granted to the widow of Moolla
Hossein, late Native Agent at-' [spine] (3/22)



'Persian Gulf. Shargah. Relative to the pension granted to the widow of Moolla
Hossein, late Native Agent at-' [edge] (4/22)



'Persian Gulf. Shargah. Relative to the pension granted to the widow of Moolla
Hossein, late Native Agent at-' [head] (5/22)



'Persian Gulf. Shargah. Relative to the pension granted to the widow of Moolla
Hossein, late Native Agent at-' [tail] (6/22)



'Persian Gulf. Shargah. Relative to the pension granted to the widow of Moolla
Hossein, late Native Agent at-' [197r] (7/22)

151568

Collection No. ¹ ~~8~~ of No 2 of 1854.

Bombay
Political Department.

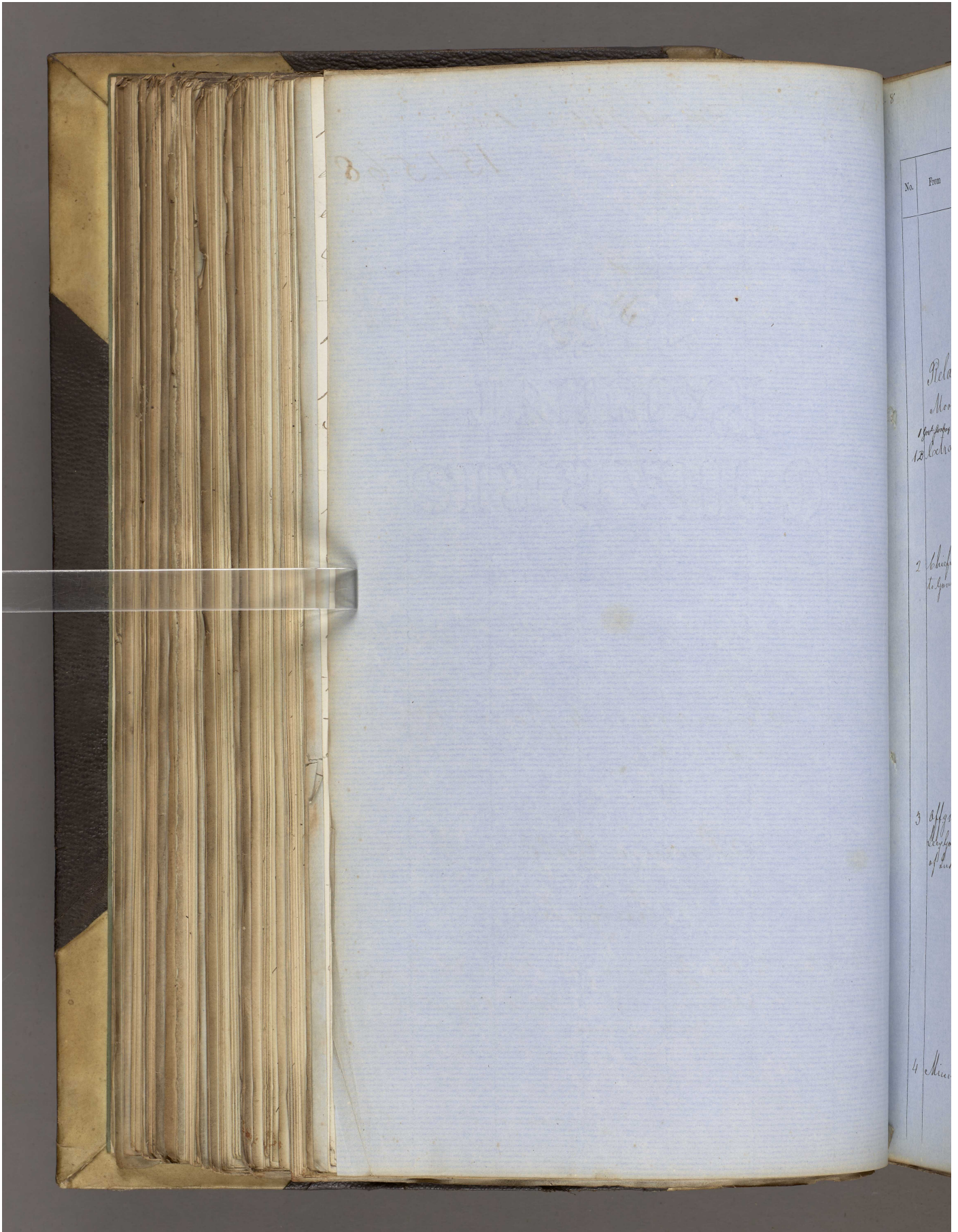
Accompanying Political Despatch
from the Bombay Government, dated
the 14th January 1854. para: 67.
(p 2)

Persian Gulf.
Shargah.

Relative to the pension granted to the widow
of Moolla Hossein, late Native Agent at -

Examiner's Office
(197)

'Persian Gulf. Shargah. Relative to the pension granted to the widow of Moolla
Hossein, late Native Agent at-' [197v] (8/22)



'Persian Gulf. Shargah. Relative to the pension granted to the widow of Moolla Hossein, late Native Agent at-' [198r] (9/22)

TABLE OF CONTENTS.

No.	From	To	Subject.	Date and No. of Docut.	Date and No. of Consul.
			<u>Persian Gulf</u> <u>Shargah</u>		
			Relative to the pension granted to the widow of Moolla Hossein, late Native Agent at		
1	Govt of Bombay 12 Extract, para 13	Govt of Districts	from a despatch from the Honble the Court of Directors, dated the 31 st December 1852.		1854 N: 4170
2	Chief Secy to Govt	Resident in the Persian Gulf.	Informing him of the confirma- tion by the Honble Court of the in- sension of Twenty five Rupees per mensem granted as a special case to the widow of Moolla Hossein, late Native Agent at Shargah	1853 March 2 ^d	N: 946.
3	Offg Under Secy Govt Secy of Districts	Chief Secy to Govt	Forwards Extract from a des- patch from the Honble the Court of Directors, calling for further information relative to the pension granted to the widow of the late Moolla Hossein, the Native Agent at Shargah.	1853 Sept 27 th	1853 N: 3553
4	Minute by the	Right Honble the Governor, concurred in by the Honble Messrs Blaine and Warden		Oct 21 st	1853 N: 8534

'Persian Gulf. Shargah. Relative to the pension granted to the widow of Moolla Hossein, late Native Agent at-' [198v] (10/22)

No.	From	To	Subject.	Date and No. of Docut.	Date and No. of Consul.
5	Chief Secy to Govt in the Persian Gulf	Resident in the Persian Gulf	Transmitting a copy of the above letter and requesting him to submit the further information therein required	No. 2? No. 1628. No. 853	
Bombay Castle, 14 th January 1854.			W. Mans Chief Secretary.		
Copied by W. Mans Compd W. Mans					

'Persian Gulf. Shargah. Relative to the pension granted to the widow of Moola
Hossein, late Native Agent at-' [199r] (11/22)

Date and
No. of
Consul.

N^o. 1

Extract Political Letter from Bombay
dated 14th January (N^o. 2) 1854.

Letter to dated 31st December (N^o. 38) 1852.

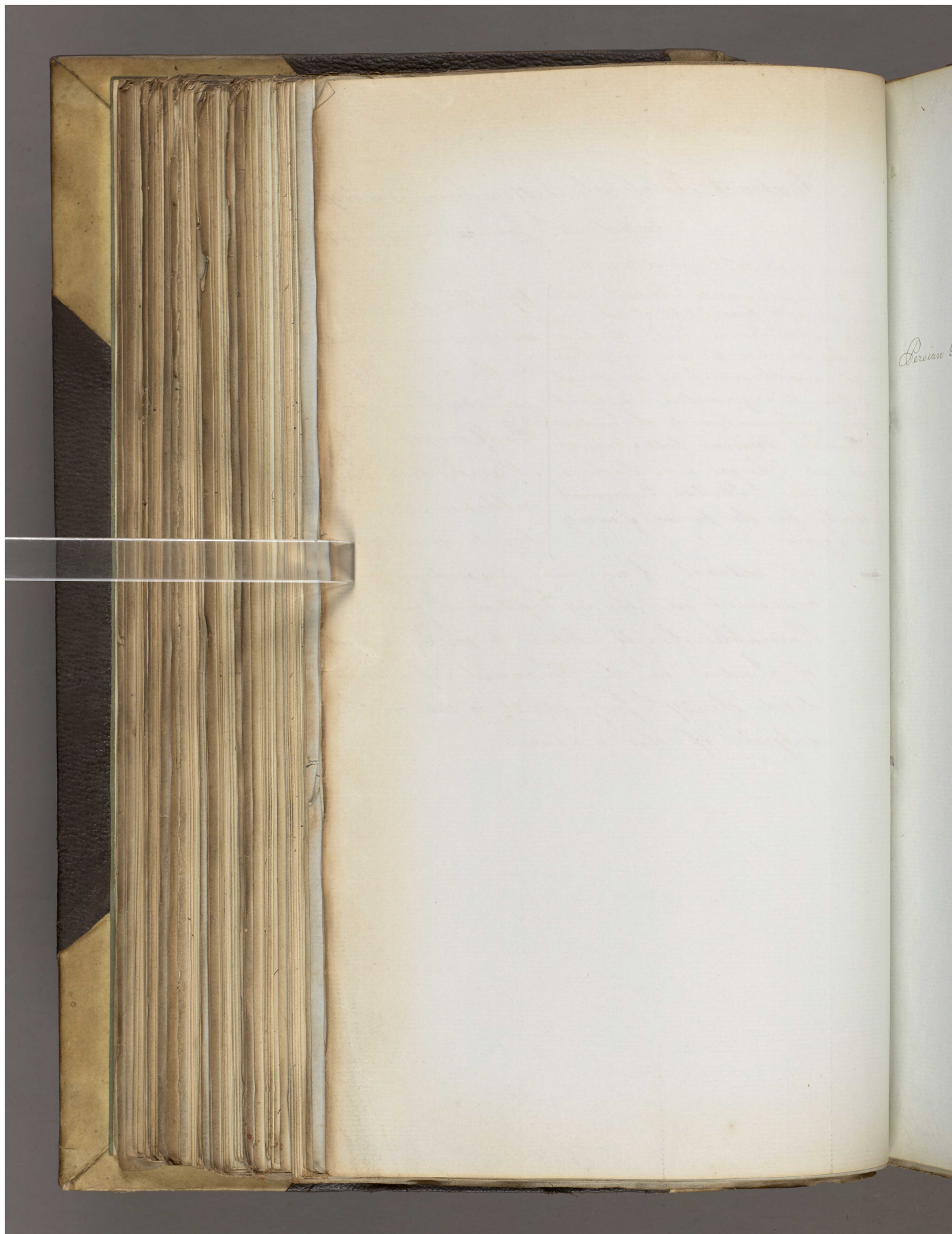
Para: 13) In answer to Political Letter
dated the 25th June N^o. 62 of 1852. on
affairs in the Persian Gulf, the Court
state they sanction the pension of Rupees
25 per month which as a special
case has been granted, subject
to their confirmation to the widow
of Moola Hossein, late Native
Agent at Sharga, who had
served the British Government
faithfully for the period of twenty
nine years.

67. This decision
was communicated
to the President
in the Persian
Gulf on the 2nd
March 1853. In
collection N^o. 8, we
beg to forward

an extract from our proceedings
consequent on the 34th para of your
Honorable Court's letter to the Government
of India in the Financial Department
dated the 27th July N^o. 26 of 1853 on the
subject of this pension.

199

'Persian Gulf. Shargah. Relative to the pension granted to the widow of Moolla
Hossein, late Native Agent at-' [199v] (12/22)



'Persian Gulf. Shargah. Relative to the pension granted to the widow of Moolla Hossein, late Native Agent at-' [200r] (13/22)

3

Extract Bombay Political
Cons: 2^d March 1853
Extract para: 13 from a Despatch
from the Honble the Court of Directors,
dated the 31st December N^o 38 of 1852.

Persian Gulf Para: 13 We sanction the pension
of Rupees 25 per month which has been
granted as a special case, subject
to our confirmation, to the Widow
of Moolla Hossein, late Native Agent
at Sharga, who had served the Bri-
tish Government faithfully for
twenty nine years.

N^o 946 of 1853

N^o Political Department
From

A Malet Esquire
Chief Secretary to Government
Bombay
To Captain A. B. Memball
Resident in the Persian Gulf
Bushire
Dated 2^d March 1853

Sirs
With reference to the Govern-
ment

Government letter N^o 1858, dated
the 29th April last, I am directed
by the Right Hon^{ble} the Governor
in Council to inform you that the
Hon^{ble} the Court of Directors, in
their Despatch, N^o 38, dated the
31st December last, have confirm-
ed the pension of twenty five Ru-
pees per mensem, granted as a P^o 25...
special case to the widow of Moolla
Hossein late Native Agent at
Sharga.

I have the honor to be
Bombay Castle & (Signed) A Malet
2nd March 1853 Chief Secretary

N^o 947 & 948 of 1853

Copy of the above letter to
be sent to the Accountant General
and Civil Auditor, with reference
to the Government advices, N^o 1859
and 7860, dated the 29th April last.

Bombay Castle (Signed) A Malet
2nd March 1853 Chief Secretary

copied by
C. J. J.
M. J.

'Persian Gulf. Shargah. Relative to the pension granted to the widow of Moola
Hossein, late Native Agent at-' [201r] (15/22)

5

Extract Bombay Political
Cons 9th November 1853

N^o 8553.

N^o 4170

From,

W. Seton-Karr, Esquire,
Offg Under Secretary to the
Government of India,

To,

A Malet Esquire,
Chief Secretary to Government
of Bombay

Foreign Departⁿ Dated Fort William, the 27th Sept 1853

Sir,

With reference to the letter
to your address dated the 7th April
1852, N^o 948, I am directed by the
Governor General in Council to trans-
mit for the information of the Right
Honble the Governor in Council
the annexed extract, para. 34, from
a despatch from the Honble the
Court of Directors in the Finan-
cial Department N^o 26, of 1853, and
dated the 27th July, and to request
that, in compliance with the orders
of the Honorable Court, further
and more particular information

be
(10)

'Persian Gulf. Shargah. Relative to the pension granted to the widow of Moolla Hossein, late Native Agent at-' [201v] (16/22)

be furnished in respect to the grounds on which the case of the Widow of the late Moollah Hossein, the Native Agent at Shargah, was considered to be deserving of special indulgence, to entitle her to the pension of 25 Rupees per mensem, which was granted to her.

I have the honor to be
Fort William, (Signed) W. Seton Kerr
the 27th Sept^r 1853, Off^r Under Secy to the
Government of India

Extract from a Despatch from the Honble the Court of Directors in the Financial Department No. 26 of 1853, dated the 27th July-

Letter from, 30th December 1852
No. 64-

92 A Pension of Rs. 25 per month has been sanctioned to the widow of the late Moollah Hossein, the Native Agent at Shargah employed under the Resident in the Persian Gulf. 34. The grant of a pension of Rupees 25- per month to the widow of the late Moollah Hossein

'Persian Gulf. Shargah. Relative to the pension granted to the widow of Moolla
Hossein, late Native Agent at-' [202r] (17/22)

7
Hossain ought not to have been made before our sanction was obtained. The collection contains no sufficient information of the grounds on which the case was considered to be deserving of special indulgence, but we desire more particular information regarding it.

(A true Extract)

(Signed) W Seton-Karr
Off^{ce} Under Secretary to
the Government of India

N^o 8554.

Minute by the Right Honble the Governor concurred in by the Honorable Mess^{rs} Blane and Warden, dated 21st October 1853.

1 In his letter dated the 24th December 1851, Lieut^{nt} Colonel Hennell, the late Resident in the Persian Gulf, reported the death "of that old and valuable servant of Government, Moolla Hossein, the Agent at Sharga," and recommended that "in consideration of the long and valuable services" of the deceased

(20r)

deceased extending over a period of 29 years, a monthly pension of Rupees 25 per mensem might be granted for life to his Widow, this disbursement being met from an allowance of 50 Rupees, which had hitherto been drawn by Hajee Yakoob, as Government Pilot, which salary had lapsed to Government in consequence of the appointment of that person to succeed the deceased as Agent at Shargah.

2. On this application, I recorded the following Minute, dated the 18th February 1853; "The rules applicable to persons in the position of the late Native Agent at Shargah, do not admit of pensions being granted to their widows, unless the deceased may have lost his life, in rendering service to Government. I am afraid therefore that the President's recommendation cannot be complied with, but the question may be referred for the consideration and orders of the Government of India."

Lieutenant

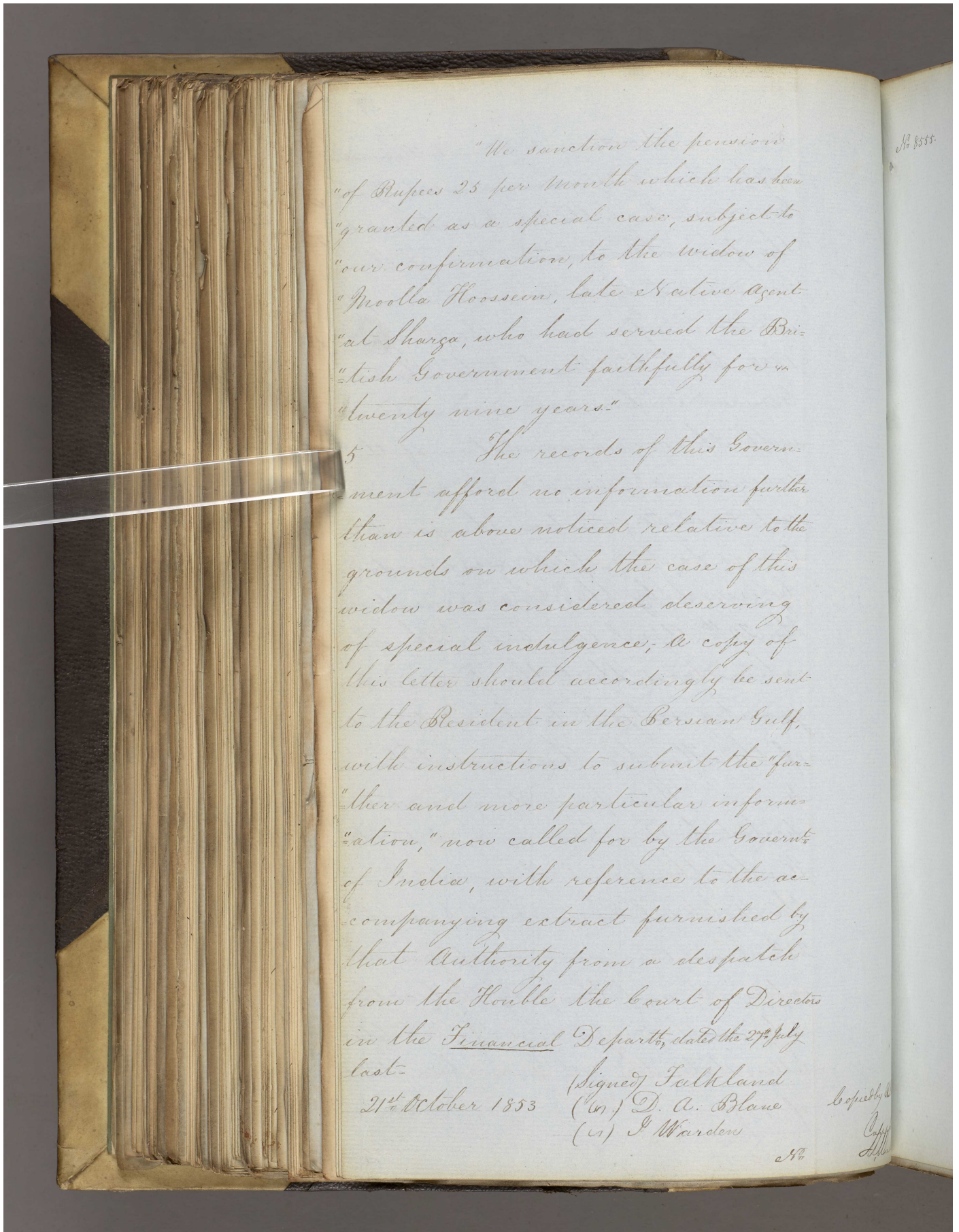
'Persian Gulf. Shargah. Relative to the pension granted to the widow of Moolla Hossein, late Native Agent at-' [203r] (19/22)

9

3 Lieutenant Colonel Hennell's application was recommended by this Government on the 3rd March 1852, to the favorable consideration of the Government of India, and in reply, we were informed on the 7th April 1852, that the Most Noble the Governor General in Council, in conformity with the recommendation of this Government, was pleased "as a special case to sanction the grant." Orders to this effect were accordingly issued by this Government on the 29th April 1852, but with an intimation that the pension was granted subject to the confirmation of the Honble the Court of Directors.

4 These proceedings were reported by this Government to the Honble the Court of Directors, in the Political Department on the 25th June 1852, and in reply we were informed as follows by that authority in the 13th para: of their Political letter, dated the 31st December, 18th 33 of 1852-

"We
203



'Persian Gulf. Shargah. Relative to the pension granted to the widow of Moolla
Hossein, late Native Agent at-' [204r] (21/22)

N^o 8555.

N^o 5

N^o 4628 of 1853

Political Department

From

A Malet Esquire
Chief Secretary to Government

Bombay

To

Captain A. B. Kemball
Resident in the Persian Gulf.

Dated 2nd November 1853.

Sir,

With reference to my letter
N^o 946, dated the 2nd March last,
I am directed by the Right Hon^{ble}
the Governor in Council to trans-
mit to you, copy of a communica-
tion from the officiating Under-
Secretary to the Government of
India, N^o 4170, dated the 27th Sep-
tember last, and of the Extract
therewith forwarded from a letter
from the Honorable the Court of
Directors, N^o 26, dated the 27th July
preceding.

I am forwarding these docu-
ments, I am desirous to request, that
you will have the goodness to

submit

(204)

By A. B.
Capt Kemball

'Persian Gulf. Shargah. Relative to the pension granted to the widow of Moolla
Hossein, late Native Agent at-' [204v] (22/22)

12
submit further and more particu-
lar information in respect to the
grounds on which the case of the
widow of the late Moollah Hossein,
the Native agent at Shargah
was considered to be deserving of
special indulgence, to entitle her
to the pension of twenty five Ru-
pees per mensem which was
granted to her.

I have the honor to be

Bombay Castle Signed A Malet
2^d November 1853 Chief Secretary

True Extract

W Malet
Chief Secretary

Copied by
C. J. J.
H. J. J.